



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Industrial Vehicles & Machinery Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B1, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Faucheuse rotative	
Solicitation No. - N° de l'invitation 01965-160629/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 01965-160629	Date 2016-01-19
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HS-597-68836	
File No. - N° de dossier hs597.01965-160629	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-02-16	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bourassa, Chantal	Buyer Id - Id de l'acheteur hs597
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3362 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5227
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
01965-160629/B

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
hs597

Client Ref. No. - N° de réf. du client
01965-160629

File No. - N° du dossier
hs59701965-160629

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Cette modification a pour but de remplacer l'Annexe B – Marché (version française seulement) comme suit :

- 1) Supprimer l'Annexe B – Marché au complet
- 2) Insérer l'Annexe B – Marché 2016-01-19

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.

1.00 MARCHÉ

Fournir et livrer une (1) nouvelle FAUCHEUSE ROTATIVE À LARGE SURFACE DE TRAVAIL conformément aux SPÉCIFICATIONS DÉTAILLÉES (point 4.00).

2.00 LIVRAISON

Livrer la faucheuse avant le 31 mars 2016 aux Services intégrés de la FEC d’AAC, au 960 de l’avenue Carling à Ottawa (Ontario).

3.00 EXIGENCES GÉNÉRALES

Remplir et présenter l’ANNEXE B (4.00 SPÉCIFICATIONS DÉTAILLÉES), y compris la documentation pertinente du fabricant et les spécifications qui renvoient à l’ANNEXE B.

4.00 SPÉCIFICATIONS DÉTAILLÉES

4.1 Exigences générales

La faucheuse offerte doit être conforme à l'ensemble des lois, des règlements et des normes industrielles régissant la fabrication, la sécurité et les niveaux de bruit et de pollution en vigueur au Canada au moment de la fabrication.

La faucheuse et ses accessoires doivent fonctionner conformément aux capacités nominales et aux spécifications de rendement indiquées par le fabricant d'équipement d'origine (FEO).

Conditions météorologiques – La faucheuse doit pouvoir fonctionner dans les conditions météorologiques extrêmes du Canada, à des températures se situant entre -35 et 35 °C.

Terrain – L'équipement doit pouvoir être utilisé sur la plupart des terrains, y compris les zones gazonnées ouvertes à pente modérée, et circuler sur les routes.

Énoncé de conformité et renvoi aux spécifications du fabricant

4.2 Moteur doit être

Moteur diésel à quatre temps d'une puissance nominale minimale de 40,0 kW, refroidi par liquide.

Énoncé de conformité et renvoi aux spécifications du fabricant

4.3 Circuit électrique doit être

Circuit de 12 volts, démarreur robuste, bougies de préchauffage pour l'aide au démarrage, alternateur, phares, clignotants, quatre feux de détresse

Énoncé de conformité et renvoi aux spécifications du fabricant

4.4 Transmission doit être

Boîte-pont hydrostatique à deux vitesses, filtre à huile, transmission à deux rapports (inférieur et supérieur), quatre roues motrices, blocage du différentiel.

Énoncé de conformité et renvoi aux spécifications du fabricant

4.5 Cadre de protection (ROPS), toit ouvrant doivent être

Cadre ROPS avec toit ouvrant, siège pour l'opérateur, ceinture de sécurité, boîte à outils, panneau de véhicule lent à l'arrière.

Énoncé de conformité et renvoi aux spécifications du fabricant

4.6 Direction doit être

Ensemble de servodirection arrière, volant de l'opérateur.

Énoncé de conformité et renvoi aux spécifications du fabricant

4.7 Commandes de l'opérateur doit être

Démarrage par clé de contact, système de verrouillage de sécurité, manette de régulation de la puissance, frein de stationnement, compteur d'heures, indicateur de température du moteur, jauge à essence, indicateur de pression d'huile, commandes hydrauliques.

Énoncé de conformité et renvoi aux spécifications du fabricant

4.8 Faucheuses rotatives doivent être munies de :

Mécanismes d'entraînement hydraulique pour tous les plateaux de coupe, (1) plateau frontal, (2) plateaux latéraux, décharge arrière, largeur de coupe minimale de 3,25 mètres, plateaux latéraux et plateau frontal rétractables à la position verticale, hauteur de tonte ajustable de 38 mm à 140 mm, lames de coupe ultra résistantes, accessoires de déchiquetage, plateaux de coupe en acier d'au moins 3,42 mm d'épaisseur et système de suspension à contrepoids pour la stabilité et la traction sur un terrain en pente.

Indiquer la disposition des lames pour chaque plateau de coupe.

Énoncé de conformité et renvoi aux spécifications du fabricant

4.9 La plage de vitesse de tonte minimale doit être de 0-12.4 km/h

Indication de la plage de vitesse de la tonte

kilomètres / heures

/

Renvoi aux spécifications du fabricant

4.10 Éléments de soutien

Inclure les éléments suivants avec la faucheuse :

Manuel de l'opérateur – Un manuel de l'opérateur en anglais et en français, dans une reliure simple, décrivant l'utilisation sécuritaire du véhicule et de tous les accessoires compris. Fournir une copie numérique du manuel de l'opérateur en plus de l'exemplaire papier.

Manuels d'entretien et de pièces – Des copies numériques des manuels d'entretien et de pièces en anglais et en français doivent être fournies pour l'entretien et la réparation du véhicule, y compris ses caractéristiques et ses accessoires.

Lettre de garantie

Fournir un exemplaire papier de la lettre de garantie complétée en anglais et en français.

Clés

Fournir quatre (4) clés.

Formation – familiarisation

Offrir un cours de familiarisation au point de livraison pour un maximum de huit (8) employés. Le cours sera donné par un formateur certifié de l'usine du fabricant d'équipement d'origine et comprendra des segments sur le fonctionnement et l'entretien démontrant toutes les mesures de sécurité nécessaires à l'utilisation sécuritaire du véhicule ainsi que des directives d'utilisation et d'entretien pour toutes les caractéristiques et tous les accessoires fournis.

Énoncé de conformité et renvoi aux spécifications du fabricant

Fin de l'annexe B